COMMERCIAL SERIES

# OWNER'S MANUAL AND USER GUIDE




中文版

blendtec COMMERCIAL

# 需要帮助？请联系我们。

请访问我们的 www.blendtec.com。如果您位于美国以外的地方，请联系我们的国际合作伙伴获取帮助：
www.blendtec.com/international-dealers

有关 RoHS 化学测试的信息，请访问 www.blendtec.com/compliance/rohs

要访问此内容的更多翻译
说明书请扫描二维码。

# 目录

**第 1 章**

重要安全措施 ..... 4

**第 2 章**

认识搅拌机 ..... 6

**第 3 章**

安装和操作概述 ..... 7

3.1 - STEALTH® 型號 ..... 7

**STEALTH 系列:** CQB1 Stealth® 885、IQB1 Stealth® 885（櫃檯版）、CQB2 Stealth® Nitro、CQB3 Stealth® X、CQB3 Stealth® Nitro X

3.2 - CONNOISSEUR™ 825 型号 ..... 11

**CONNOISSEUR 系列:** ICB5 Connoisseur™ 825、ICB5 Connoisseur™ 825 Spacesaver®

**第 4 章**

保养和清洁 ..... 14

**第 5 章**

故障排除 ..... 15

**第 6 章**

保修 ..... 17

**附录 A**

台面开孔样板 ..... 19

**附录 B**

预编程循环 ..... 20

第 1 章

# 重要安全措施

### 重要信息

使用 Blendtec® 搅拌机之前，务必仔细阅读所有说明。遵循此说明将有助于预防人身伤害和机器损坏。

### 1.1 安全认证

商用系列搅拌机已通过电气和安全标准认证。请阅读机器上的标签以了解电气和安全认证标识。

### 1.2 避免接触运动部件

- “始终”保持手指、手、头发和衣物远离所有运动部件。
- “始终”保持所有器具在搅拌机操作过程中远离驱动插座和刀片。
- 搅拌杯放置在马达基座上时，“切勿”将手放入搅拌杯中或手动添加物品。
- “始终”等到马达停止后再放置搅拌杯或将其从马达基座上取下。
- 在操作过程中，“不要”晃动或拿下搅拌杯。

### 1.3 如果机器出现损坏，切勿操作搅拌机

如果搅拌机跌落或出现任何损坏，请立即联系 Blendtec® 维修代理。

### 1.4 切勿在液体中运行搅拌机

为防止触电危险，请勿将马达底座置于水或其他液体中。不要在可能会弄湿搅拌机的地方使用搅拌机。

### 1.5 切勿将非食物物品放入杯内

在搅拌杯中放入器具、石块、玻璃和其他非食物物品非常危险。此类异物造成的损坏不予以保修。器具只能在搅拌机不运转时使用。

### 1.6 切勿在没有盖好盖子或隔音罩（如果设备随附隔音罩）的情况下运行搅拌机

“切勿”在没有盖好隔音罩的情况下使用 Nitro Blending System® 粉碎机。

### 1.7 如果搅拌机使用了非 BLENDTEC® 出售的附件，切勿操作搅拌机

使用任何未授权的附件可能引起火灾、触电和/或人身伤害，并致使修失效。

### 1.8 机器运转时，搅拌杯必须已正确放置

### 1.9 混合热液时务必小心

不要在液体沸腾或很烫时开始搅拌循环。这可能会烧坏或损坏盖子或导致盖子脱落。注意不要接触任何蒸汽。

### 1.10 电源线预防措施

- 电源线或插头损坏时“切勿”操作。如果电源线损坏，则必须由制造商或 Blendtec® 维修代理进行更换，以避免发生危险。
- “不要”让电源线悬挂在工作台的边缘。
- “切勿”使用接线板给设备供电。
- “始终”在更换搅拌杯位置或清洁之前，拔下搅拌机马达的插头。

**各供电装置必须通过单独的断路器或保险丝进行保护，请参阅型号标签了解规格**

### 1.11 切勿尝试维修设备

切勿拆开搅拌机的马达外壳。搅拌机马达不包含用户调节或可维修的部件。合格的维修代理必须能够进行所有维修调整。自行拆开盖子或试图维修搅拌机会致使保修失效。

### 1.12 使用后要避免接触搅拌机驱动插座或搅拌杯轴

在搅拌循环之后，搅拌机驱动插座或搅拌杯轴可能会变得非常热。

### 1.13 安全

本产品不适合缺乏经验和知识的人员（包括儿童）使用，除非有人员在旁监督或指导，且该人士可以为使用者的安全负责。应当监督儿童，确保儿童不要玩弄本产品。

### 1.14 切勿在搅拌杯中装入超过 标记容量的物品进行搅拌

### 1.15 简体中文: 刀片锋利，请小心操作。

第 2 章

# 认识搅拌机

## 2.1 打开搅拌机包装

1. 请检查所有包装材料是否堵塞搅拌机马达基座上的排气孔。
2. 请检查所有物品，确保运输过程中未发生任何损坏。如果发生任何损坏或丢失任何物品，请立即联系 Blendtec® 维修代理。（参见内部前盖）
3. 请保留本说明（即用户手册）以备将来使用。

## 2.2 电源规格

Blendtec® 商用系列搅拌机经认证应在特定电压下使用，具体视型号而定。请确保查看各型号相应电源规格并在操作设备时使用保护电路。

| | **STEALTH® 型号**<br>CQB1 Stealth 885<br>IQB1 Stealth 885 (in counter version)<br>CQB2 Stealth Nitro<br>CQB3 Stealth X<br>CQB3 Stealth Nitro X | **CONNOISSEUR™ 825 型号**<br>ICB5 Connoisseur 825<br>ICB5 Connoisseur 825 Spacesaver® |
|---|---|---|
| **电压范围** | 100-127 V 或 220-240 V | 100-127 V 或 220-240 V |
| **频率范围** | 50-60 Hz | 50-60 Hz |
| **功率*** | 1800 W | 1800 W |
| ***国家/地区特定功率例外情况** | | |
| **日本** | 1300 W | 1300 W |
| **中国台湾** | 1400 W | 1400 W |

第 3 章

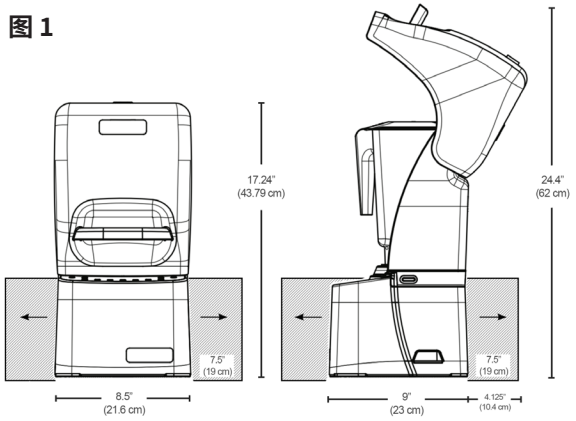
# 安装和操作概述

## 3.1 STEALTH® 型号

**STEALTH 系列：** CQB1 Stealth 885, IQB1 Stealth 885 (in counter version), CQB2 Stealth Nitro, CQB3 Stealth X, CQB3 Stealth Nitro X

### 3.1.1 台上安装

**图 1**




- 隔音罩与墙壁之间至少保持 5.5 英寸（14 厘米）的间隙，台面与任何台上橱柜之间保持26 英寸（66 厘米）的间隙。
- 确保根据图 1 中的示意图来安装搅拌机。确保搅拌机周围以及后面有 7.5 英寸（19 厘米）的自由空间，防止过热。
- 选择靠近电源插座的位置。同时考虑与材料和顾客的距离以及可用柜台空间。
- 确保机器上方和周围有足够的空间，以便可以顺畅地移动隔音罩。

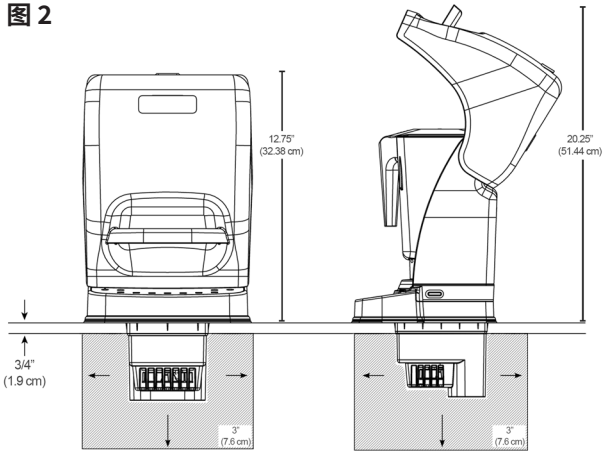
### 3.1.2 台内安装

- 确保根据图 2 中的示意图来安装搅拌机。
- 确保台面下方有可用电源。
- 台面厚度小于 ¾ 英寸（1.9 厘米），确保提供足够的通风空间。
- 隔音罩与墙壁之间至少保持 5.5 英寸（14 厘米）的间隙，台面与任何台上橱柜之间保持 22 英寸（56 厘米）的间隙。
- 确保使用较低的橱柜以提供足够通风空间。
- 马达下方和周围应该至少有 3 英寸（7.6 厘米）的自由空间。橱柜不能关闭；应能让空气从柜外自由流通到柜内空间。
- 如果安装多台搅拌机，每台搅拌机应保持 16 英寸（40.6 厘米）的中心间距。
- 在台面上切一个宽 11.1 厘米、长 14.9 厘米的孔（参见附录 A 中的台面孔模板）。确保 11.1 厘米的边与柜台的前边缘平行。

注意：请在开孔之前再次检查确认所有空间要求和尺寸都正确无误。

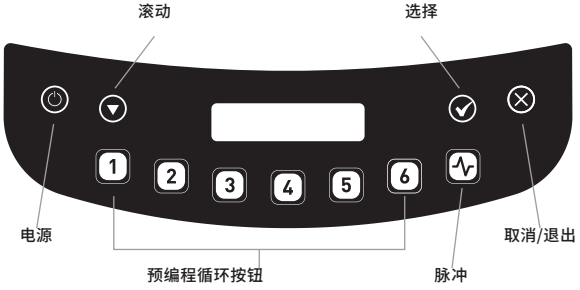
将搅拌机放置在台面上；确保垫圈与柜台表面齐平。

**图 2**




中文版

### 3.1.3 STEALTH® 型号界面




**预编程循环**

预编程循环的运行速度和时间各不相同，并会自动停止。要启动循环，请按下任意预编程按钮。再次按下任意循环终止该循环，或者按下 ⊗。按住 进行脉冲。如需减慢脉冲速度，请按住任何预编程循环按钮。要编程不同循环，请参阅本手册第 **3.1.5** 节。

### 3.1.4 高级编程和诊断

**菜单导航提示**

触摸并按住 ⊗ 3 秒进入菜单。

1. 使用 ▼ 滚动以及 ✓ 选择所需功能。
2. 要从任何子菜单区域返回主屏幕，请轻触 ⊗ 直至显示主屏幕。

### 3.1.5 选择所需的配置文件

1. 按住 ⊗ 3 秒进入菜单。
2. 按下 ✓ 选择 “配置文件” 。
3. 按下 ▼ 滚动。
4. 按下 ✓ 选择所需选项。
5. 再次按下 ✓ 激活配置文件。要取消选项，请按下 ⊗。

### 3.1.6 更改预编程循环按钮

**临时更改循环按钮**

1. 按住 ⊗ 3 秒进入菜单。
2. 按下 ▼ 向下滚动到 Blend Cycles（搅拌循环），然后按下 ✓ 。
3. 选择 Standard Blend Cycles（标准搅拌循环）或 Custom Blend Cycles（自定义搅拌循环）。
4. 选择所需的搅拌循环。*
5. 选择用于此搅拌循环更改的按钮，然后按下 ✓。要取消选项，请按下 ⊗。

*要临时禁用某个按钮，请在此步骤选择 Disable button（禁用按钮）。

注意：将某个循环自定义到特定编号按钮后，返回到操作模式时该配置文件名称后面会出现一个星号。在搅拌机中加载新的配置文件时，会将原有配置文件复位到默认循环按钮。

**永久更改循环按钮**

要永久更改配置文件中的循环按钮，请将修改后的配置文件导出到 USB 驱动器中，然后再将该配置文件导入搅拌机中，或使用搅拌向导。

### 3.1.7 搅拌向导

除了使用搅拌机中的预编程配置文件和循环，还可使用搅拌向导来创建自定义配置文件和循环。有关使用搅拌向导轻松开发自定义配置文件和循环的说明，请访问 my.blendtec.com。

### 3.1.8 搅拌机设置

可对搅拌机设置进行更改，以优化搅拌性能和功能。

**隔音罩安全模式**

隔音罩安全功能可提供提示，确保隔音罩盖子在马达操作过程中是关闭的。如果在搅拌过程中隔音罩打开，系统将会关闭马达。在 Stealth® 895 NBS® 型号中，此功能不能禁用。

要启用或禁用隔音罩安全功能，请完成以下步骤：

1. 按住 ⊗ 3 秒。
2. 按下 ⊙ 向下滚动到 Settings（设置）。按下 ⊘。
3. 选择 Enclosure Safety Mode（隔音罩安全模式）。按下 ⊘ 进行选择。
4. 使用 ⊘ 在启用或禁用 Enclosure Safety Mode（隔音罩安全模式）之间切换。
5. 按下 ⊗ 退出菜单。

**屏幕待机时间**

可将 Standby（待机）模式调整为以下时间：
（15 分钟、1 小时、6 小时或 12 小时）。

要选择新的待机时间，请完成以下步骤：

1. 按住 ⊗ 3 秒。
2. 按下 ⊙ 向下滚动到 Settings（设置）。按下 ⊘。
3. 按下 ⊙ 滚动到 Screen Standby（屏幕待机）。按下 ⊘ 进行选择。
4. 按下 ⊙ 滚动到所需待机时间。按下 ⊘ 进行选择。
5. 按下 ⊗ 退出菜单。

**搅拌循环暂停设置**

在自动模式时，Blend Cycle Pause（搅拌循环暂停）设置允许用户暂停搅拌循环，并以同样时间和速度恢复。要启用或禁用 Blend Cycle Pause（搅拌循环暂停）功能，请完成以下步骤：

1. 按住 ⊗ 3 秒。
2. 按下 ⊙ 向下滚动到 Settings（设置）。按下 ⊘。
3. 按下 ⊙ 滚动到 Blend Cycle Pause（搅拌循环暂停）。按下 ⊘ 进行选择。
4. 使用 ⊘ 在启用或禁用 Blend Cycle Pause（搅拌循环暂停）之间切换。
5. 按下 ⊗ 退出菜单。

**语言**

菜单提供三种语言：英语、法语和西班牙语。要选择某个语言，请完成以下步骤：
按住 ⊗ 3 秒进入菜单。

1. 按下 ⊙ 向下滚动到 Settings（设置）。按下 ⊘ 进行选择。
2. 按下 ⊙ 滚动到 Language（语言）。按下 ⊘ 进行选择。
3. 按下 ⊙ 滚动到所需语言。按下 ⊘ 进行选择。
4. 按下 ⊗ 退出菜单。

### 3.1.9 搅拌机统计信息

**搅拌循环计数**

查看设备中的总循环数量以及每个按钮中的循环数量：

1. 按住 ⊗ 3 秒进入菜单。
2. 按下 ⊙ 向下滚动到 Cycle Counts（循环计数）。按下 ⊘ 进行选择。
3. 按下 ⊙ 滚动查看 Cycle Counts（循环计数）。
4. 按下 ⊗ 退出菜单。

注意：脉冲计数请参考脉冲设置。例如，连续触摸脉冲按钮 5 次将显示为 1 个脉冲计数。依次触摸脉冲按钮、循环编号和脉冲按钮，将会显示为 2 个脉冲计数。

**诊断错误日志**

查看搅拌机中已记录的诊断错误。

1. 按住 ⊗ 3 秒进入菜单。
2. 按下 ⊙ 向下滚动到 Diagnostic Counts（诊断计数）。按下 ⊘ 进行选择。
3. 按下 ⊙ 滚动查看 Error Counts（错误计数）。
4. 按下 ⊗ 退出菜单。

注意：启用 Blend Cycle Pause（搅拌循环暂停）设置后，可按下任意按钮暂停循环。如果禁用 Blend Cycle Pause（搅拌循环暂停）功能，按下任意按钮将停止搅拌循环。

**导出搅拌机诊断信息**

导出搅拌机诊断信息（循环计数、错误、设置和固件版本）是一种保存诊断信息的方式，Blendtec® 客户服务人员和维修专家将在遇到设备问题时使用这些信息。

要将搅拌机诊断信息导出到 USB 驱动器，请完成以下步骤：

1. 使用 1 号菲利普螺丝刀卸下搅拌机右侧顶部的 USB 盖子。
2. 将 USB 驱动器插入搅拌机的 USB 端口中。

   注意：如果搅拌机处于手动或自动操作模式，将会在屏幕中自动加载 USB 闪存驱动器菜单。如果搅拌机处于编程模式，请转至主菜单并选择 USB Drive（USB 驱动器）。
3. 按下 ⓥ 导出计数。按下 ⓒ 进行选择。再次按下 ⓒ 确认将计数导出到 sth-cnts.csv 文件。
4. 导出过程完成后，请从搅拌机上取下 USB 驱动器，并使用 1 号菲利普螺丝刀固定 USB 端口上的盖子。

## 3.2 CONNOISSEUR™ 825 型号

**CONNOISSEUR 系列**: ICB5 Connoisseur 825、ICB5 Connoisseur 825 Spacesaver

### 3.2.1 台上安装

**图 3**

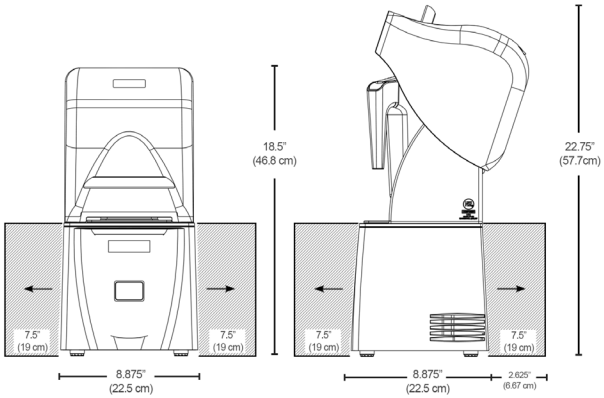
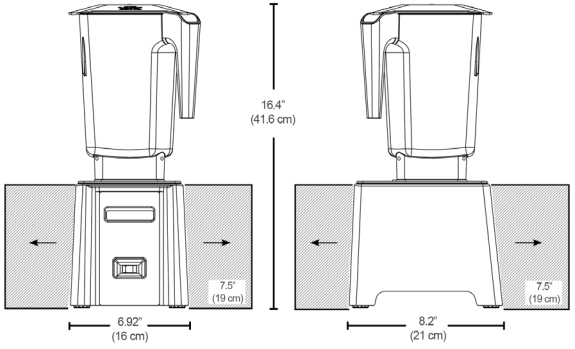



**图 4**

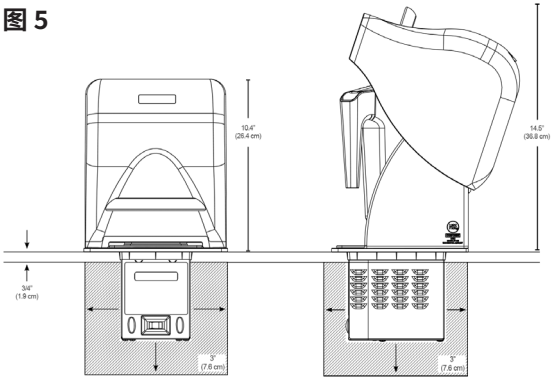



确保根据图 3 中的示意图来安装搅拌机。确保搅拌机周围以及后面有 7.5 英寸 (19 厘米) 的自由空间，防止过热。

- 如果安装隔音罩，隔音罩与墙壁之间至少保持 5.5 英寸 (14 厘米) 的间隙，台面与任何台上橱柜之间保持 26 英寸 (66 厘米) 的间隙。
- 选择靠近电源插座的位置。同时考虑与材料和顾客的距离以及可用柜台空间。
- 确保机器上方和周围有足够的空间，以便可以顺畅地移动隔音罩。

### 3.2.2 台内安装

**图 5**




确保根据图 5 中的示意图来安装搅拌机。

- 确保台面下方有可用电源。
- 台面厚度小于 ¾ 英寸 (1.9 厘米)，确保提供足够的通风空间。
- 如果安装隔音罩，隔音罩与墙壁之间至少保持 5.5 英寸 (14 厘米) 的间隙，台面与任何台上橱柜之间保持 18 英寸 (45.7 厘米) 的间隙。

  注意: 隔音罩尺寸不适用于 SpaceSaver® 型号
- 确保使用较低的橱柜以提供足够通风空间。
- 马达下方和周围应该至少有 3 英寸 (7.6 厘米) 的自由空间。橱柜不能关闭; 应能让空气从柜外自由流通到柜内空间。
- 如果安装多台搅拌机，每台搅拌机应保持 16 英寸 (40.6 厘米) 的中心间距。

- 台面开孔尺寸为 4 ⅜ 英寸 (11.1 厘米) 宽、5 ⅞ 英寸 (14.9 厘米) 长 (请参阅附录 A 中的台面开孔样板)。确保侧面与机器操作人员有 4 ⅜ 英寸 (11.1 厘米) 的平行距离。

  注意: 请在开孔之前再次检查确认所有空间要求和尺寸都正确无误。
- 将搅拌机放置在台面上; 确保垫圈与柜台表面齐平。

### 3.2.3 CONNOISSEUR™ 型号界面




注意: Connoisseur 825 的电源开关位于前面

**预编程循环**

预编程循环的运行速度和时间各不相同，并会自动停止。要启动循环，请按下任意预编程按钮。再次按下任意循环终止该循环。按住 进行脉冲。要编程不同循环，请参阅本手册第 3.2.6 节。

### 3.2.4 高级编程和诊断

**菜单导航提示**

1. 按住 2 和 4 1 秒。
2. 按下 1 向下滚动以及 5 选择所需功能。
3. 要从任何子菜单区域返回主菜单，请轻触 直至显示主菜单屏幕。

### 3.2.5 选择所需的配置文件

1. 按住 2 和 4 1 秒进入菜单。
2. 按下 1 向下滚动到 Profiles (配置文件) 菜单; 按下 5 进行选择。
3. 按下 1 下滚动到所需类别; 按下 5 进行选择。
4. 按下 1 下滚动到所需配置文件，并按下 5 进行选择。
5. 按下 5 激活配置文件。要取消选项，请按下 pulse (脉冲)。

### 3.2.6 更改预编程循环按钮

**临时更改循环按钮**

1. 按住 2 和 4 1 秒进入菜单。
2. 按下 1 向下滚动到 Blend Cycles (搅拌循环)，然后按下 5 进行选择。
3. 选择 Standard Blend Cycles (标准搅拌循环) 或 Custom Blend Cycles (自定义搅拌循环)。
4. 选择所需的搅拌循环*。
5. 选择用于此搅拌循环更改的按钮，然后按下 5。要取消选项，请按下 。

*要临时禁用某个按钮，请在此步骤选择 Disable button (禁用按钮)。

注意: 将某个循环自定义到特定编号按钮后，返回到操作模式时该配置文件名称后面将出现一个星号。在搅拌机中加载新的配置文件时，会将原有配置文件复位到默认循环按钮。

永久更改循环按钮

要永久更改配置文件中的循环按钮，请将修改后的配置文件导出到 USB 驱动器中，然后再将该配置文件导入搅拌机中。或者使用搅拌向导 (my.blendtec.com) 编辑配置文件，然后将配置文件导出到搅拌机。

### 3.2.7 搅拌向导

除了使用搅拌机中的预编程配置文件和循环，还可使用搅拌向导来创建自定义配置文件和循环。有关使用搅拌向导轻松开发自定义配置文件和循环的说明，请访问 my.blendtec.com。

### 3.2.8 搅拌机统计信息

**搅拌循环计数**

查看运行循环的总数量以及每个按钮中的循环数量：

1. 按住 2 和 4 1 秒进入菜单。
2. 按下 1 向下滚动到 Cycle Counts（循环计数）。按下 5 进行选择。
3. 按下 1 滚动查看 Cycle Counts（循环计数）。
4. 按下 退出菜单。

注意：脉冲计数请参考脉冲设置。例如，连续触摸脉冲按钮 5 次将显示为 1 个脉冲计数。依次触摸脉冲按钮、循环编号和脉冲按钮，将会显示为 2 个脉冲计数。

**诊断错误日志**

查看搅拌机中已记录的诊断错误：

1. 按住 2 和 4 1 秒进入菜单。
2. 按下 1 向下滚动到 Diagnostic Counts（诊断计数）；按下 5 进行选择。
3. 按下 1 滚动查看每个类别中的错误数量。
4. 按下 退出菜单。

**导出搅拌机诊断信息**

导出搅拌机诊断信息（循环计数、错误、设置和固件版本）是一种保存诊断信息的方式，Blendtec® 客户服务人员和维修专家将在遇到搅拌机问题时使用这些信息。要将搅拌机诊断信息导出到 USB 驱动器，请完成以下步骤：

1. 找到搅拌机金属马达外壳底部的 USB 端口。
2. 将 USB 驱动器插入搅拌机的 USB 端口中。

   注意：如果搅拌机处于手动或自动操作模式，将会在屏幕中自动加载 USB 驱动器菜单。如果搅拌机处于编程模式，请转至主菜单并选择 USB Drive（USB 驱动器）。
3. 按下 1 滚动到 Export Counts（导出计数）。按下 5 进行选择。再次按下 5 确认将计数导出到 ICBUCNTS.CSV 文件，或者按下 取消并返回到上一菜单。
4. 导出过程完成后，从搅拌机上取下 USB 驱动器

**导出和传输配置文件**

有关导出和传输信息以及 BlendWizard 的更多信息，请参阅 my.blendtec.com

• 所有 Connoisseur™ 型号的 USB 端口均位于金属马达外壳的底部。Connoisseur™ 825 台上型号将需要取下塑料盘才能使用 USB 端口。

第 4 章

# 保养和清洁

## 4.1 使用后清洁

1. 往搅拌杯中加入一杯（240 毫升）温水和 1-2 滴液体洗洁精。
2. 盖紧杯盖，将搅拌杯放置在马达底座上，然后按住脉冲按钮 5-10 秒。
3. 取下杯子并用温水冲洗。

## 4.2 长期卫生

1. 在搅拌杯中装满符合制造商规格的稀释消毒剂，根据当地法规要求消毒搅拌杯。
2. 让稀释消毒剂在搅拌杯中停留 5 分钟时间。
3. 从搅拌杯中倒空消毒剂。
4. 用水彻底清洗搅拌杯。

## 4.3 马达底座和隔音罩清洁

- 确保在清洁之前拔下搅拌机的电源。
- 使用干净的湿抹布擦洗马达底座的金属外壳、垫圈、金属表面和隔音罩。可以使用温和非腐蚀性通用清洁剂。
- 可以使用棉签或牙签清洁驱动插座。

## 4.4 清洁提示和注意事项

- 不要使用硬毛刷或粗糙布料/垫子清洁搅拌机底座、搅拌杯或隔音罩，这会使设备表面变粗糙或刮伤。
- 不要使用任何水枪清洁马达底座。
- “切勿”将马达底座浸在水中。此操作将使保修失效。

第 5 章

# 故障排除

我们希望您的搅拌机一直能够正常工作，但有时难免会发生问题。请使用以下指南确认问题是能够自行解决还是需要维修。

## 5.1 参考提示

- 如果机器上面未安装搅拌杯时，搅拌机无法启动、显示错误消息或出现问题，请参阅第 5.2 节。
- 如果只有机器上面安装搅拌杯时，搅拌杯或搅拌机才会出现问题，请参阅第 5.3 节。
- 如果搅拌机和搅拌杯都正常工作，但搅拌效果不理想，请参阅第 5.4 节。

## 5.2 搅拌机故障排除

**如果显示屏不亮：**

- 检查搅拌机电源开关/按钮是否打开。
- 检查断路器/保险丝或在不同断路器上尝试不同的电源插座。

**如果按钮不正常工作：**

- 测试其他按钮查看该按钮是否被禁用。如果其他按钮正常工作，确认是否在菜单中禁用此按钮。

**如果显示过热错误，则表明马达存在过热问题：**

- 确认搅拌机是否有足够的通风空间。
- 确认搅拌杯所加入的配料是否超过最大刻度线。
- 确认搅拌杯中未加入过硬或过厚的配料。

注意：出现此问题时，搅拌机将进入保护模式，直至冷却到正常工作温度。如果冷却 20 分钟或以上时间后搅拌机仍无法正常工作，请联系 Blendtec® 维修代理。

**如果显示过载错误，则表明马达出现过载问题：**

- 确认搅拌杯所加入的配料是否超过最大刻度线。
- 确认搅拌杯中未加入过硬或过厚的配料。

注意：要清除该错误，请拔下机器电源然后重新插入。

**如果从搅拌机取下搅拌杯或使用其他搅拌杯时该问题消除，请参阅第 5.3 节。**

**如果显示错误未在本手册中列出，或上述故障排除步骤仍无法解决问题，请查看盖子内部的详细信息，了解如何联系 Blendtec® 维修代理购买更换零件或查看保修状态。**

## 5.3 搅拌杯故障排除

**如果搅拌杯泄漏或出现问题，请从底座中取下搅拌杯然后倒空杯子：**

**如果搅拌杯泄漏：**

- 检查搅拌杯的盖子是否盖紧。
- 握住搅拌杯轴，尝试摇晃。如果杯轴可以左右或上下移动，请停止使用搅拌杯并进行更换。

**如果搅拌杯安装在马达底座上时出现错误：**

- 尝试在搅拌机底座上使用其他搅拌杯。如果搅拌杯仍然出现问题，请停止使用搅拌杯并进行更换。

**如果刀片不转动：**

- 确认搅拌杯牢固固定在搅拌机底座上。
- 确认刀片牢固连接到驱动轴。用一只手握住驱动轴，然后尝试用另一只手转动刀片。如果不转动驱动轴刀片便可旋转，请停止使用搅拌杯并进行更换。
- 将搅拌杯底部与以下图 7 和图 8 进行对比，评估搅拌杯的曲线。如果搅拌杯曲线与图 8 相似，请停止使用搅拌杯并进行更换。

**图 7**

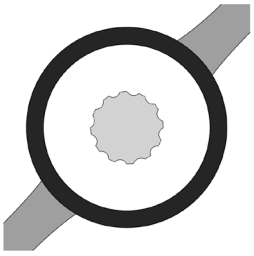
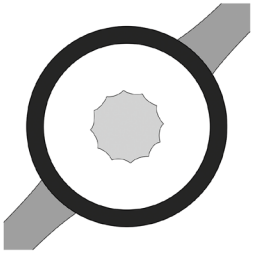


**图 8**



如果需要更换搅拌杯，或上述故障排除步骤仍无法解决问题，请查看盖子内部的详细信息，了解如何联系 Blendtec® 维修代理购买更换零件或查看保修状态。

## 5.4 配方故障排除

**如果搅拌机停止搅拌或者所搅拌的食品混合物结块或不均匀，请进行以下操作：**

- 确认循环过程中混合物不会起泡。如果饮料混合物过冷或过硬，混合物中就会形成气穴，从而产生起泡现象。然后搅拌机刀片会在气穴中空转。通过减少冰块升高混合温度，增加液体和/或确保配方中所使用的冰冻成分不低于 10°F (-12°C)，该问题即可得以解决。
- 如果配方混合很好，但没有足够的时间进行充分搅拌，请延长循环时间。尝试延长循环或者轻触并按住脉冲按钮直至达到所需的搅拌时间。
- 如果刀片不转或者搅拌机显示相关错误，请确认搅拌杯中未加入过硬或过厚的配料并参阅第 5.2 和 5.3 节。

**如果搅拌质量不理想，或上述故障排除步骤仍无法解决问题，请查看盖子内部的详细信息，了解如何联系 Blendtec® 维修代理购买更换零件或查看保修状态。**

**本用户指南中的说明无法涵盖所有可能发生的情况。在操作本设备或任何其他机器时，必须具有适当的判断力。**

第 6 章

# 保修

## 6.1 保修说明

Blendtec® 保证 Blendtec® 商用台面搅拌机和搅拌杯在正常使用过程中不会出现材料和工艺方面的缺陷，并在适用保修期内，对 Blendtec® 认为产品存在缺陷而需要人员维修或更换零件的情况提供保修服务。保修期可能会有所不同，应自购买之日起开始计算。已停用、限量版或其他颜色选择产品将按现有最接近的同等产品进行更换。为了确认保修资格，Blendtec® 将需要产品序列号、型号以及授权经销商提供的理赔购买凭证。此外，设备上的序列号标签必须完好无损，否则将取消保修资格。

以下情况不在搅拌机保修范围内：

- 本手册中所说明的正常维护、调整和清洁。
- 因未经 Blendtec® 提前书面同意对搅拌机进行未授权的维修或修改、篡改产品或使用非标准零件或配件而导致需要进行维修。
- 由于搅拌机不当安装或通风；电源（例如电源故障、不当电气连接、设备低电压或压降）；供水；排水；接触水；或者洪水、暴雨或其他自然灾害而造成的损坏。
- 由于节假日、加班、运输等所造成的高额人力成本。
- 由于误用、滥用、忽视或事故或者缺乏特定维护或操作程序而造成的零件或配件问题。
- 不符合本手册中技术说明的安装、设备移位、清洁和/或维护程序而造成的损坏或问题。
- 任何原因导致的人身伤害、意外或连带损坏或经济损失（利润或收入）。

### 6.1.1 水损害和滥用

务必不能让液体进入马达底座。马达底座的设计可防止液体进入。但是，如果遇到大量泼溅或缺乏适当的清洁程序，液体可能会进入马达外壳。必须立即清理马达上面、柜台周围以及隔音罩底座（如有）上所有溅落的液体。否则可能会导致液体流入马达，使其过早出现故障。这种故障将被视为滥用，不涵盖在保修范围内。

### 6.1.2 购买国家/地区

保修服务仅可在其购买设备的授权销售代表所在的国家/地区获得。在购买国家/地区之外使用设备将会取消所有明示或暗示保修资格。如果客户选择利用原始销售国家/地区之外的地方维修中心，其可能需要承担因维修和退换设备所产生的零件、人力、运输、关税或其他税费等成本。

### 6.1.3 维修流程

如果第 5 章中的故障排除步骤无法解决搅拌机出现的问题，请致电 1-800-BLENDTEC（美国客户）联系 Blendtec® 客户服务人员或联系 Blendtec® 维修代理（国际客户）。要查找国际 Blendtec® 维修代理，请访问：https://www.blendtec.com/pages/commercial-dealers-international。致电之前，请准备好搅拌机、搅拌机序列号和问题说明。许多问题都可以通过电话方式轻松快速地解决。如果无法通过电话方式解决问题，设备可能需要维修或更换。不要尝试自行维修。如果您的机器不在保修期内，可以选择是否进行维修。请遵循维修流程说明联系 Blendtec® 维修代理。搅拌机用户将自行负责运输费用、维修零件成本和人力成本（如果适用）。

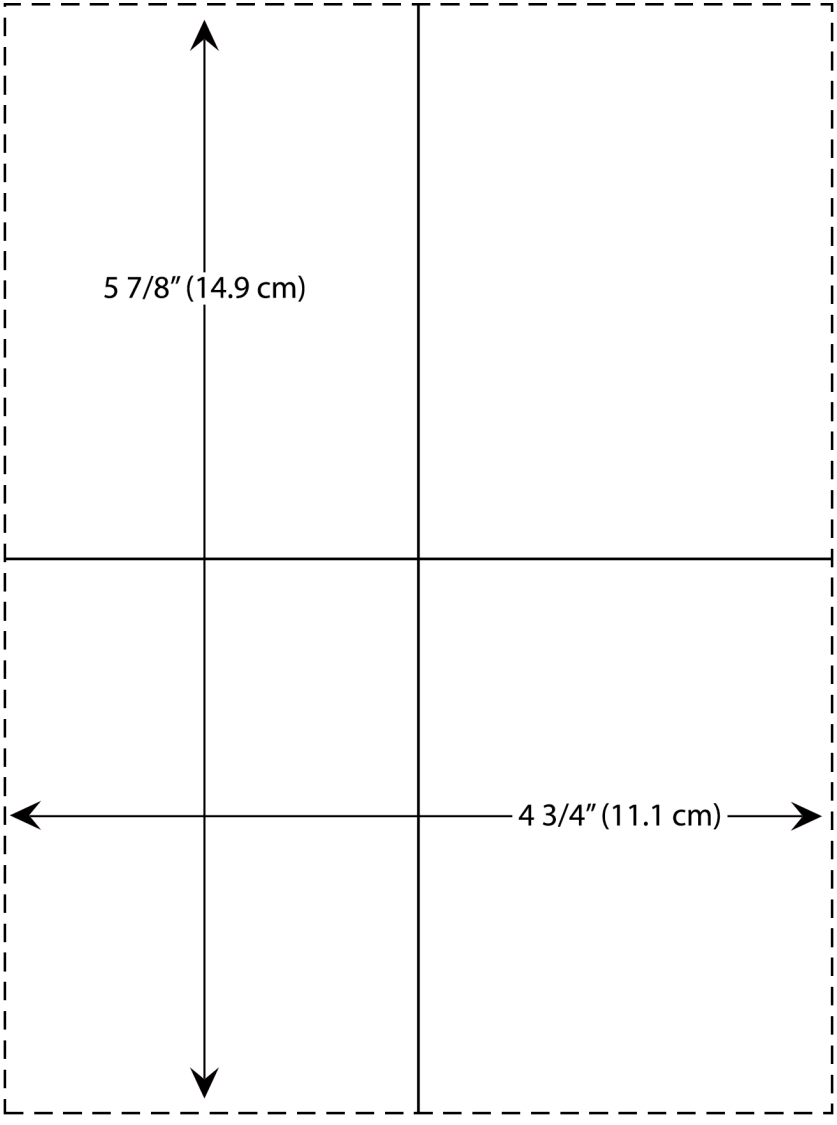
**本保修协议将取代所有其他任何类型的明示或暗示保修或担保协议，包括任何暗示的保修或特定用途的适销性或适用性协议。**

Blendtec® 不会对任何特殊、间接、意外或连带损失承担责任。保修期过后，Blendtec® 在本保修协议范围内的责任也应终止。上述保修将构成 Blendtec® 的唯一责任范围以及客户或用户的唯一补救措施。

我们的商品提供《澳大利亚消费者法》(Australian Consumer Law) 要求的保障。如果商品出现重大故障，您有权要求更换产品或退款，并要求赔偿任何其他可合理预见的损失或损坏。如果商品质量不合格，且故障不属于重大故障，您也有权要求维修或更换产品。

附录 A

# 台面开孔样板



## 附录 B

# 预编程循环

| Stealth® 型号 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **按钮** | **Stealth® 895 NBS®**** | **多用途*** | **思慕雪** | **咖啡** | **奶昔** |
| **1** | Nitro 20 秒 | 小杯奶昔 | 小杯思慕雪（加新鲜水果） | 小杯玛格丽特/冰卡布奇诺 | 小杯奶昔 |
| **2** | Nitro 30 秒 | 格兰尼它冰糕/中杯奶昔 | 中杯思慕雪 4 | 大杯冰卡布奇诺 | 格兰尼它冰糕/中杯奶昔 |
| **3** | 小杯玛格丽特/冰卡布奇诺 | 小杯玛格丽特/冰卡布奇诺 | 格兰尼它冰糕/中杯奶昔 | 小杯冰沙/奶昔 | 奶昔（加冰冻水果） |
| **4** | 中杯思慕雪 | 中杯思慕雪 4 | 中杯思慕雪 3 | 格兰尼它冰糕/中杯奶昔 | 大杯奶昔 1 |
| **5** | 大杯思慕雪 4 | 大杯思慕雪 4 | 大杯思慕雪 4 | 大杯思慕雪 2 | 大杯奶昔 2 |
| **6** | 格兰尼它冰糕中杯奶昔 | 7 档时 50 秒 | 7 档时 50 秒 | 7 档时 50 秒 | 大杯奶昔 3 |
| ⍾ | 7 档时脉冲 | 7 档时脉冲 | 7 档时脉冲 | 7 档时脉冲 | 7 档时脉冲 |

*表示 885 和 885 台内型号的默认配置文件。**表示 895 NBS 的默认配置文件。

| Connoisseur™ 825 型号 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **按钮** | **多用途*** | **思慕雪** | **咖啡** | **奶昔** |
| **1** | 小杯奶昔 | 小杯思慕雪（加新鲜水果） | 小杯玛格丽特/冰卡布奇诺 | 小杯奶昔 |
| **2** | 格兰尼它冰糕中杯奶昔 | 中杯思慕雪 4 | 大杯冰卡布奇诺 | 格兰尼它冰糕/中杯奶昔 |
| **3** | 小杯玛格丽特/冰卡布奇诺 | 格兰尼它冰糕/中杯奶昔 | 小杯冰沙/奶昔 | 奶昔（加冰冻水果） |
| **4** | 中杯思慕雪 4 | 中杯思慕雪 3 | 格兰尼它冰糕/中杯奶昔 | 大杯奶昔 1 |
| **5** | 大杯思慕雪 4 | 大杯思慕雪 4 | 大杯思慕雪 2 | 大杯奶昔 2 |
| ⍾ | 7 档时脉冲 | 7 档时脉冲 | 7 档时脉冲 | 7 档时脉冲 |

*表示默认配置文件

中文版



blendtec®
COMMERCIAL

1206 S. 1680 W. OREM, UT 84058
WWW.BLENDTEC.COM

OWN-CN-269 A02 MANUAL, OWNERS, COMMERCIAL, ALL MODELS, ENG, JPN, CHS, TWN, KOR, AUG 2026